

ALUMNA: MARIA LUISA ABOY CASARES D.N.I 13800-A

GRUPO: T (TARDE)

ASIGNATURA: CONCEPTOS FUNDAMENTALES DE LINGÜÍSTICA

TÍTULO DEL TRABAJO

RESUMEN DE LOS CAPÍTULOS 3, 4 Y 7 DEL LIBRO: *“EL INSTINTO DEL LENGUAJE”*
DEL AUTOR: STEVEN PINKER.

CAPÍTULO 1 - EL MENTALÉS

*“QUIEN CONTROLA EL PASADO CONTROLA EL FUTURO; QUIEN CONTROLA EL
PRESENTE CONTROLA EL PASADO”*

Esta frase hace referencia a la película “1984” basada en la novela de George Orwell en cuyo argumento trata de explicar de qué manera se intenta cambiar la mentalidad de las personas, eliminando palabras contrarias a la doctrina del partido gobernante, INGSOC (socialismo inglés) con el fin de cambiar la visión del mundo y del pensamiento y adaptarlos a los intereses de sus directrices políticas.

El autor nos introduce en el tema y se pregunta: ¿“El pensamiento realmente depende de la palabra o acaso nuestros pensamientos se formulan a través de una especie de lenguaje del pensamiento o idioma “mentalés”, para luego revertirlos en palabras para poder comunicárselo a un interlocutor? Considera, asimismo, que el lenguaje se debe concebir como un instinto.

Nos explica que según la hipótesis de Sapir Whorf del determinismo lingüístico, el pensamiento está determinado por la lengua que uno habla; y que según la hipótesis del relativismo lingüístico, las diferencias entre las lenguas son las responsables de las diferencias en la forma de pensar de sus usuarios.

Para Steven Pinker, la idea de que el pensamiento es lo mismo que el lenguaje, es una estupidez convencional. Tiene que haber un sentido que no sea lo mismo que las palabras expresan y que el lenguaje no determina el pensamiento.

Nos dice que no hay pruebas científicas de que las lenguas determinen la forma de pensar de sus usuarios, por lo tanto el determinismo lingüístico es falso.

Comprende que se le dé demasiada importancia al lenguaje. Las palabras hacen ruido pero las ideas están atrapadas dentro de la cabeza de quien las piensa.

Como científico cognitivo, afirma que el lenguaje y el pensamiento son cosas diferentes y que el determinismo lingüístico es una idea completamente absurda y que existe un pensamiento no verbal.

Nos aporta ejemplos de personas aisladas del mundo verbal por diversas circunstancias, que sin embargo exhibían formas abstractas de pensamiento y habilidades manuales.

De hecho, muchas personas creativas insisten en afirmar que no piensan en palabras sino en imágenes mentales, es decir que existe un idioma “mentalés”, no inglés, español o de otra lengua, por lo que la mente razona deduciendo. El mentalés es un idioma universal.

Conocer una lengua es saber cómo traducir el mentalés a ristas de palabras y viceversa. Las personas desprovistas de lenguaje seguirán teniendo el mentalés.

Para el autor, dado que la vida mental puede existir con independencia de las lenguas particulares, los conceptos de libertad e igualdad seguirán siendo concebibles por muy innombrables que sean y dado que hay muchos más conceptos que palabras, se producirá una criollización de la Nueva Lengua que se convertirá en otra lengua debido al aporte de nuevas palabras con nuevos sentidos.

Por todo ello se deduce que el autor nos quiere dar a entender que por mucho que se intentara manipular el pensamiento a través de las palabras, como la utilización de eufemismos para describir situaciones que no interesan a los gobiernos, o eliminación de palabras que van en contra de las directrices políticas de los mismos, afortunadamente el ser humano posee la facultad de pensar en un idioma mentalés que nadie puede eliminar.



CAPÍTULO 4: CÓMO FUNCIONA EL LENGUAJE

El lenguaje transmite noticias. Ésta es la esencia del instinto del lenguaje. El lenguaje nos permite averiguar informaciones varias.

Principios que explican la capacidad del Homo sapiens de informar:

1º) LA ARBITRARIEDAD DEL SIGNO: enunciado por el lingüista Ferdinand de Saussure: es decir, la relación convencional que existe entre sonidos y significados.

2º) "El lenguaje hace un uso infinito de medios finitos" (frase de Wilhelm von Humboldt, precursor de las ideas de Chomsky). Es decir, empleo de un código para traducir combinaciones de palabras, denominado "gramática generativa"

La gramática constituye un ejemplo de "sistema combinatorio discreto" en el que un número finito de elementos discretos (palabras, en este caso) son objeto de selección, combinación y permutación para crear estructuras más extensas (frases, en este caso) que presentan propiedades muy distintas de las de sus elementos constitutivos.

Es curioso destacar que el inmunólogo Niels Jerne puso en su discurso de recepción del Premio Nobel el título de "La Gramática Generativa del Sistema Inmunológico", aprovechando el paralelismo entre el sistema combinatorio con el código genético del ADN, donde se unen unos elementos (nucleótidos), que combinados forman un número ilimitado de genes diferentes.

Existe diferencia entre un sistema complejo de fusión y un sistema combinatorio discreto. En un sistema de fusión, las propiedades de la combinación se hallan presentes en las de sus elementos constitutivos y se pierden al mezclarse unos elementos con otros, por ejemplo cuando se mezcla pintura roja con blanca y el resultado es pintura rosa. Por lo tanto las propiedades que puede ofrecer un sistema de fusión son mucho más limitadas.

Gracias a que la vida y la mente son sistemas combinatorios discretos, ha podido ocurrir

la evolución (porque la herencia genética se produce por un fenómeno discreto).

El lenguaje consta de palabras y de conceptos que éstas representan (un diccionario mental)

Dado que la gramática es un sistema combinatorio discreto, tiene dos consecuencias importantes:

1ª) ENORME EXTENSIÓN DEL LENGUAJE: uso infinito de medios finitos.

2ª) CÓDIGO AUTÓNOMO: La gramática establece el modo de combinar las palabras para expresar significados y ese modo es independiente de los significados particulares que solemos comunicar y que esperamos que otros nos comuniquen. Hay frases comprensibles aunque no se hallen correctamente formadas. Es decir existen frases agramaticales que se comprenden y frases carentes de sentido, perfectamente gramaticales. Chomsky lo ejemplifica en la siguientes frases: "Las verdes ideas incoloras duermen furiosamente" y "Esta frase no verbo"

Chomsky demostró que sintaxis y significado son mutuamente independientes.

El sistema de encadenamiento de palabras es el caso más sencillo del sistema combinatorio discreto. Es decir, creación de un número ilimitado de combinaciones diferentes a partir de un conjunto finito de elementos.

Según Chomsky, una oración no tiene nada que ver con una cadena de palabras y refuta que el lenguaje humano sea una cadena de palabras.

Existe una diferencia entre el sistema combinatorio artificial del tipo de los sistemas de encadenamiento de palabras y otro natural que existe en el cerebro humano.

Las oraciones no son cadenas sino árboles. En la gramática humana, las palabras se agrupan en sintagmas del mismo modo que las hojas se unen para formar ramas.

Los lógicos han llamado "recursión" al truco que permite generar un número infinito de estructuras.

El agrupamiento de palabras en sintagmas es necesario para conectar las oraciones bien formadas con sus correspondientes significados, que no son otra cosa que pedazos de "mentales".

La estructura sintagmática es una solución de ingeniería al problema de cómo seleccionar una trama de ideas que tenemos en la mente y codificarlas en forma de una estructura de palabras que sólo pueden salir por la boca, de una en una. La estructura sintagmática invisible determina el significado de la oración.

El lenguaje y el pensamiento tienen que ser distintos. A un mensaje verbal le corresponden dos pensamientos distintos. En la frase " El ministerio de Sanidad se opone a la venta de fiambres en la vía pública", la palabra fiambres tiene varios significados o el caso de que haya frases con más de un significado aunque cada una de las palabras tenga un único sentido, como "Vendemos gasolina a cualquier persona en un recipiente de cristal".

La estructura sintagmática es sin duda alguna la materia de la que está hecho el lenguaje. Todos los sintagmas de todas las lenguas del mundo tienen la misma anatomía. El sintagma nominal posee un núcleo: el nombre. El sintagma verbal posee un núcleo: el verbo.

Hay tres principios para construir el significado de los sintagmas:

Primer principio: Para saber de qué trata el sintagma, hay que ver de qué trata la palabra que actúa como núcleo.

Segundo principio: Permitir a los sintagmas referirse no sólo a objetos o acciones individuales, sino a conjuntos de entidades que interactúan unas con otras, manteniendo cada una un determinado papel.

Tercer principio: Los modificadores del sintagma (adjuntos)

Los lingüistas proponen una Super-Regla para explicar cómo está representada la estructura del lenguaje en la mente de los hablantes.

Versión esquemática de la estructura sintagmática: se conoce como "teoría de la X-con-barra." X= nombre Y= verbo, Z= adjetivo o preposición.

Las Super- Reglas de la estructura del lenguaje sirven para explicar la estructura de los sintagmas de una lengua en particular y la estructura de los sintagmas de todas las lenguas, salvo una ligera modificación consistente en suprimir el orden de izquierda a derecha en la secuencia de elementos del sintagma.

Un sintagma X-barra consta de una palabra núcleo seguida de cualquier número de argumentos en cualquier orden.

La Super-Rregla (o principios) sin orden específico, son universales e innatos.

Los papeles de la oración no se pueden distribuir sin consultar al verbo. Es equivocado decir que el sujeto de la oración es "el actor que realiza la acción". Es el verbo el que asigna otra clase de papeles. El sujeto puede ser el que realiza la acción y quien la recibe.

La concordancia junto con las estructuras sintagmáticas es otra solución de ingeniería para poder codificar una maraña de pensamientos interrelacionados en forma de cadenas ordenadas de palabras.

El autor desea que con toda su exposición, pudiéramos apreciar la sintaxis como "un órgano de extrema perfección y complejidad" La sintaxis es compleja, pero su complejidad obedece a una razón, y esta razón es que aunque el pensamiento sea más complejo que el lenguaje, sólo podemos expresarlo a través de un medio limitado que produce palabras de una en una.

Las huellas sintácticas, los casos gramaticales, los sintagmas X-barra, etc, parecen formar parte de nuestra vida mental inconsciente.

La gramática es un sistema que tiene que tiene que conectar el oído, la boca y la mente y debe tener una lógica abstracta propia.

El caso de la sintaxis ocupa un lugar destacado en la historia de la psicología, toda vez que pone de manifiesto que la complejidad de la mente no es consecuencia de un proceso de aprendizaje; antes bien, el aprendizaje es consecuencia de la complejidad de la mente. Y para el autor "esto sí es una noticia".



CAPÍTULO 7: CABEZAS PARLANTES

Al ser humano siempre le ha aterrado la idea de que sus propias creaciones pudieran llegar a superarle y dominarle y ponerle fuera de combate y así lo ha reflejado en películas y escritos y de hecho cuando surgió en los años 50 "la inteligencia artificial (AI)" parecía que la ficción iba a convertirse en realidad. Sin embargo nuestro miedo a los autómatas es injustificado ya que no son capaces de resolver problemas sencillos como la comprensión de una oración.

A pesar de lo mucho que se ha investigado en sistemas computacionales de comprensión del lenguaje, ningún ingeniero mínimamente serio ha tenido la ocurrencia de pronosticar que estos sistemas puedan llegar en un futuro próximo a emular las capacidades humanas.

La diferencia entre las personas y los ordenadores es que aquéllas fallan con la memoria y los ordenadores no, sin embargo las personas son mejores que los ordenadores en la toma de decisiones.

La comprensión humana del lenguaje es veloz y potente, aunque no perfecta. Para que pueda entender bien una frase ésta debe estar estructurada de determinada manera.

¿Cómo se comprende una oración? Lo primero que hay que hacer es un análisis sintáctico de la misma. Para ello hay que localizar todos los elementos de la oración.

El programa mental que analiza la estructura de la oración durante la comprensión del lenguaje, se denomina "analizador"

El análisis sintáctico es sólo el primer paso en la comprensión de una oración. Existen otros recursos para comprender el significado de una oración, es decir, la utilización de metáforas, el humor.

Para una correcta interpretación de una frase, los sintagmas no deben mantenerse incompletos demasiado tiempo en la memoria. Son las llamadas "frases recargadas por arriba". En las lenguas que emplean marcadores de caso para señalar el significado, un sintagma recargado puede ser desplazado hacia el final de la oración siendo más fácil entender su significado, sin necesidad de mantenerlo en la memoria.

Existen muchas oraciones ambiguas y a la pregunta de ¿cómo se arreglan las personas para dar con el análisis adecuado de una oración?, la respuesta es, que existen dos posibilidades:

Una es que el cerebro humano funciona como un analizador de ordenador que computa docenas de fragmentos de estructuras sintácticas, de las que las más improbables van siendo filtradas antes de alcanzar la conciencia. Otra, es que el analizador humano escoge a cada paso la alternativa más probable y sigue adelante con una sola interpretación hasta donde sea posible.

En informática, estas dos posibilidades se conocen como “búsqueda en extensión” y “búsqueda en profundidad”.

El analizador de un ordenador es demasiado meticuloso y descubre ambigüedades que son absolutamente legítimas desde el punto de vista gramatical, pero que jamás detectaría una persona normal.

Uno de los primeros analizadores sintácticos por ordenador de los años 60 nos ofrece un famoso ejemplo. La oración inglesa *Time flies like an arrow* que no es nada ambigua (dejando a un lado interpretaciones metafóricas) resultó que, según el ordenador, se le podría asignar cinco árboles sintácticos distintos:

1. El tiempo vuela igual que una flecha
2. Cronometra a las moscas de la misma manera que una flecha (cronometra a las moscas).
3. Cronometra a las moscas [que son] iguales que una flecha.
4. A las moscas del tiempo (time-flies) les gusta una flecha.

La comunicación humana no es una simple transferencia de información, es una serie de muestras alternantes de comportamientos entre animales sociales con sus sensibilidades, sus estratagemas y sus dobles intenciones. Cuando ponemos nuestras palabras en los oídos de otros, lo hacemos con el propósito de revelar nuestras intenciones e influir en ellos.



OPINIÓN PERSONAL:

Aunque me ha resultado muy laborioso realizar un extracto de los capítulos leídos, he de confesar que me han aclarado algunos conceptos y me han ofrecido la oportunidad de volver a ver dos películas (1984 y GOLEM) dándoles un enfoque más profundo.



Madrid, 14 de Noviembre de 2013